

## ФИЛОЛОГИЯ И ЛИНГВИСТИКА

*Анощенко Елена Викторовна*

канд. филол. наук, старший преподаватель

*Зубарева Людмила Алексеевна*

канд. пед. наук, доцент

*Борзых Раиса Романовна*

старший преподаватель

Белгородский государственный технологический университет

имени В.Г. Шухова

г. Белгород, Белгородская область

### ИНТОНАЦИЯ КАК ВАЖНЕЙШИЙ КОМПОНЕНТ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ РУССКОМУ ПРОИЗНОШЕНИЮ

*Аннотация:* в статье затрагиваются вопросы важности обучения студентов правильной интонации на занятиях по РКИ, выделяются основные функции интонации в высказывании, рассматриваются проблемы, возникающие при изучении интонационных конструкций. Особое внимание уделяется песенной культуре как наиболее эффективному способу овладения слухо-произносительными навыками и формирования фонетико-орфоэпической культуры речи иностранных студентов.

*Ключевые слова:* фонетика, интонация, культура речи, интонационная конструкция, мелодика русской речи, слухо-произносительные навыки.

Роль фонетики при обучении иностранных студентов русскому языку очень важна, особенно на начальном этапе, поскольку произношение определяет уровень владения языком. Знание русского языка иностранным студентом сводится к нулю, если у него неправильное произношение. Устная речь выдаёт все проблемы в становлении произношения.

Не менее важна в освоении русского языка интонация, поскольку именно она помогает правильно сформировать высказывание и понять его смысл. Интонация – характеристика звучащей речи, ритмико-мелодический рисунок фразы, который состоит из повышения и понижения тона, паузы, смены темпа и ритма, тактового или фразового ударения. Под интонацией понимается сложный комплекс суперсегментных элементов речи – мелодики, ритма, интенсивности, логического ударения, темпа, тембра, акцентного строя и т.д., которые накладываются на звуковую последовательность, составляющую предложение (фразу), и служат для выражения как различных синтаксических значений и категорий, так и экспрессивной и эмоциональной окраски.

Интонация является важнейшим средством формирования высказывания и выявления его смысла. В высказывании *интонация выполняет следующие функции*:

- различает коммуникативные типы высказывания – побуждение, вопрос, повествование, импликацию (подразумевание);
- различает части высказывания соответственно их смысловой важности; оформляет высказывание в единое целое, одновременно расчленяя его на ритмические группы и синтагмы;
- выражает конкретные эмоции (уверенность, сожаление, сомнение и др.); вскрывает подтекст высказывания; характеризует говорящего и ситуацию общения [3, с. 197].

Однако, как отмечает Н.И. Кузнецова, с огромным сожалением приходится констатировать, что не только в бытовом неофициальном общении, но и в официальной речи и даже в электронных средствах массовой информации исчезает свойственный русской речи тип интонационного ее оформления – мелодичный, без резких тональных переходов, спокойный темп речи, чёткое интонационное выделение наиболее значимых частей высказывания без интонационного дробления словосочетаний на отдельные слова [2, с. 56]. Именно эти черты интонационного оформления устной речи наряду с соблюдением фонетических и ак-

центологических норм всегда отличали и должны отличать элитарный тип речевой культуры, и именно к этому должны стремиться и носители других типов речевых культур при улучшении и совершенствовании своих речевых навыков.

Плавность, ритмичность, музыкальность, акустическая красота нашей речи, безусловно, играют большую роль в языковой коммуникации. Студенты должны знать уже на раннем этапе обучения, что одну и ту же фразу можно произнести с разным выражением, интонацией, эмоциями. Интонация помогает различить повествование, вопрос, восклицание. Более того, интонация – одна из важнейших составляющих русской культуры, традиции, этикета и речевого поведения. В связи с этим очень эффективным является метод использования музыки в качестве дидактического фонетически и ритмически организованного средства с целью совершенствования звукопроизносительных навыков, а в качестве средства, организованного в речевом и языковом плане, рекомендуется использовать произведения русского устного народного творчества, что способствует также приобщению иностранных студентов к русским традициям и культуре.

В процессе пения отдельных звуков, слогов, фраз лучше формируется дикция, прослушивается интонация фразы, ощущается логическое ударение даже в самых трудных случаях. Пение студентов можно записывать на диктофон, затем давать прослушивать, помогая при этом обучающимся найти свои интонационные ошибки и поработать над их исправлением.

Певческая культура положительно влияет на произносительные навыки обучающихся. Она всегда требует выполнения некоторых правил:

- умеренного соблюдения правил редукции гласных фонем;
- чёткого произнесения звука и в начале, и в конце слова в самой слабой позиции;
- строгого соблюдения правил произношения сочетаний гласных и согласных звуков.

Размер и ритмический рисунок музыкальной фразы легко прослеживаются, просчитываются, отхлопываются. Вводить музыкальные средства в занятия по совершенствованию фонетической стороны речи обучающихся можно начинать

с музыкального распева на слогах сначала с твёрдыми согласными, затем с парными мягкими согласными. Народная песня также может быть включена в занятие по русскому языку с целью формирования фонетико-орфоэпической культуры речи. Так, слоговая распевка может быть проведена с использованием мелодии русской народной песни «Во поле берёза стояла».

Изучение русской фонетики не обходится без изучения интонационных конструкций (ИК) — единиц интонационной системы, способных различать значение высказываний с одним и тем же лексическим составом и синтаксическим строением. Традиционно в нашем языке выделяют семь ИК. Их подачу рекомендуется осуществлять концентриками. На начальном этапе следует заменить описание просодических средств языка для каждой интонационной конструкции наглядными и конкретными схемами. Желательно вместо классификации интонационных конструкций по типу интенции (просьба, вопрос, выражение эмоций и т.д.) дать рядом с каждой схемой набор наиболее частотных и коммуникативно значимых ситуаций использования ИК. Все смысловые различия между всеми высказываниями обеспечиваются интонационными средствами, что говорит о наличии парадигматических отношений между интонационными конструкциями.

На начальном этапе обучения иностранных студентов русскому языку следует ограничиться четырьмя конструкциями, мотивируя это тем, что ИК-5, ИК-6, ИК-7 не настолько коммуникативно значимы, так как сопровождают не информацию или её запрос, просьбу, а эмоции, выражаемые по отношению к объекту речи.

*Основные проблемы, связанные с изучением ИК, касаются следующих моментов:*

1) определение центра ИК, т.е. момента коммуникативно значимого изменения тона; для этого следует расставить ударение в словах и выбрать слово с наибольшей информативной и интенциональной значимостью, ударный слог этого слова проговорить с соответствующей ИК сменой тона (следует учитывать,

что ИК-4 характеризуется не одномоментным, а постепенным повышением тона, а ИК-5, ИК-7 имеют по два интонационных центра);

2) понижение тона в постцентральной части почти всех ИК (кроме ИК-4, ИК-6), противопоставление информации и вопроса, например, воспринимается многими иностранцами как противопоставление понижения и повышения тона в финале фразы;

3) удлинение гласных для размещения интонационного рисунка в коротких фразах: ИК-4 (А ты-ы-ы-ы?), ИК-6 (Как хорошо-о-о-о!), ИК-7 (С иронией: Молоде-е-е-ец! Замеча-а-а-ательно!);

4) в ситуациях выражения эмоций и оценки – использование одних и тех же ИК и для положительных, и для отрицательных эмоций за счет изменения тембра речи (произнесение фраз типа «Как я рад!» и «Как я устал!» по интонационному рисунку ничем не различается);

5) многозначность интонационных конструкций: например, ИК-2 служит для выражения и вопроса с вопросительным словом, и просьбы, приказа, требования, и приветствия, и обращения, и логического выделения слова, и альтернативного выбора («Что это?», «Где книга?» и т.д.).

Эти проблемы, как правило, решаются в практических тренингах, в ролевых играх на уроках фонетики и развития речи.

Таким образом, уже на начальном этапе преподавания РКИ нужно заложить фундамент фонетических навыков и умений, которые служат основой практического владения русским языком. Обладая навыками чёткого и разборчивого произношения и правильной интонации, слушатель хорошо понимает окружающих, и его собственная речь правильно воспринимается собеседниками.

### *Список литературы*

1. Колкер Я.М. Практическая методика обучения иностранному языку. – М.: Академия, 2000.
2. Кузнецова Н.И. Орфоэпическая правильность речи // Хорошая речь / Под ред. М.А. Кормилицыной и О.Б. Сиротининой. – 2-ое изд., испр. – М.: Изд-во ЛКИ, 2007. – С. 50–56.
3. Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. – М.: Сов. энциклопедия, 1990.
4. Попова Т.В., Губанова Т.В. Практическая фонетика русского языка. – Тамбов: ЛГУ, 2001.